

Language overview

Vorvertragliche Informationen über VERNETZTE PRODUKTE der ABUS gemäß DATA ACT	2
Pre-contractual information about ABUS CONNECTED PRODUCTS in accordance with the DATA ACT	3
Información precontractual sobre los PRODUCTOS CONECTADOS de ABUS de conformidad con la Ley de Protección de Datos	4
Informations précontractuelles sur les PRODUITS CONNECTÉS d'ABUS conformément au DATA ACT	5
Informazioni precontrattuali sui PRODOTTI CONNESSI di ABUS ai sensi del DATA ACT	6
Precontractuele informatie over VERBONDEN PRODUCTEN van ABUS overeenkomstig de DATA ACT	7
Informacje przedumowne dotyczące PRODUKTÓW POŁĄCZONYCH z siecią firmy ABUS zgodnie z rozporządzeniem DATA ACT	8
Information före avtalsingående om ABUS UPPKOPPLADE PRODUKTER enligt DATA ACT	9
Oplysninger før indgåelse af aftale om ABUS' TILKOBLEDE PRODUKTER i henhold til DATA ACT	10

Vorvertragliche Informationen über VERNETZTE PRODUKTE der ABUS gemäß DATA ACT

Gemäß Art. 3 Abs. 2 des Data Acts (Verordnung (EU) 2023/2854) informieren wir, die ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (nachfolgend „ABUS,“) den Nutzer nachfolgend über die Datenerfassung, die Zwecke der Verarbeitung und weitere relevante Aspekte der Datenverarbeitung von nicht-personenbezogenen Daten, die durch die Nutzung der vernetzten Produkte

- TECTIQ Zutrittskontrollzentrale
- Alle mit dem TECTIQ System verbundene Komponenten
 - Alle TECTIQ Zylindervarianten
 - TECTIQ Tischleser
 - TECTIQ Beschläge
 - TECTIQ Leseinheiten (Innen/Außen)
 - TECTIQ Steuereinheit (Wandleser/Terminal)

(nachfolgend „Produkte,“) generiert werden.

Das vernetzte Produkt TECTIQ Zutrittskontrollzentrale kommuniziert mit dem verbundenen Dienst ABUS-Cloud.

1. Produktdaten

Bei der Nutzung des Produktes werden Daten generiert. Weitere Informationen zur Art, dem Format sowie dem geschätzten Umfang der Produktdaten, welche die Produkte generieren, erhalten Sie unter <https://abus.info/eudataact>. Die Produkte sind in der Lage, Daten auf Servern der ABUS zu speichern. Die Speicherung der Daten erfolgt dabei so lange, wie dies für die Funktionsfähigkeit des Produktes und/oder für die Bereitstellung eines verbundenen Dienstes erforderlich ist und/oder solange andere zulässige Gründe eine weitere Aufbewahrung erfordern.

2. Datenzugang und Daten Zugangsverwaltung

Der Nutzer hat die Möglichkeit auf die Daten zuzugreifen. Der Datenzugang kann wie nachfolgend beschrieben erfolgen:

- TECTIQ Zutrittskontrollzentrale: Export der Daten erfolgt über den ABUS Access Manager (siehe Anleitung)
- Komponenten
 - Alle Komponenten senden ihre Daten an/kommunizieren über die TECTIQ Zutrittskontrollzentrale. Daten der Komponenten werden über die Zentrale zur Verfügung gestellt.

Daten innerhalb der Geräte werden unbegrenzt gespeichert, bzw. überschrieben, wenn Speichergrenzen oder Systemlimits erreicht werden. Löschen aller Daten erfolgt durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen.

Daten in verbundenen Diensten werden mindestens so lange gespeichert, wie Sie für die Bereitstellung der Dienste in Verbindung mit dem Verbundenen Produkt erforderlich sind oder solange andere zulässige Gründe eine weitere Aufbewahrung erfordern.

Stand: März 2026

Pre-contractual information about ABUS CONNECTED PRODUCTS in accordance with the DATA ACT

In accordance with Art. 3 (2) of the Data Act (Regulation (EU) 2023/2854) , we, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (hereinafter 'ABUS') hereby inform the user about data collection, the purposes of processing and other relevant aspects of data processing of non-personal data that is generated through the use of networked products

- TECTIQ access control centre
- All components connected to the TECTIQ system
 - All TECTIQ cylinder variants
 - TECTIQ desktop reader
 - TECTIQ fittings
 - TECTIQ reader units (indoor/outdoor)
 - TECTIQ control unit (wall reader/terminal)

(hereinafter referred to as 'products').

The networked product TECTIQ access control centre communicates with the connected ABUS Cloud service.

1. Product data

Data is generated when the product is used. Further information on the type, format and estimated scope of the product data generated by the products can be found at <https://abus.info/eudataact>. The products are capable of storing data on ABUS servers. The data is stored for as long as is necessary for the functionality of the product and/or the provision of a connected service and/or as long as other permissible reasons require further storage.

2. Data access and data access management

The user has the option of accessing the data. Data access can be carried out as described below:

- TECTIQ access control centre: Data is exported via the ABUS Access Manager (see instructions)
- Components
 - All components send their data to/communicate via the TECTIQ access control centre. Data from the components is made available via the control centre.

Data within the devices is stored indefinitely or overwritten when storage limits or system limits are reached. All data is deleted by resetting to factory settings.

Data in connected services is stored at least as long as it is necessary for the provision of services in connection with the connected product or as long as other permissible reasons require further storage.

Status: March 2026

Información precontractual sobre los PRODUCTOS CONECTADOS de ABUS de conformidad con la Ley de Protección de Datos

De conformidad con el artículo 3, apartado 2, de la Ley de Protección de Datos (Reglamento (UE) 2023/2854) nosotros, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (en adelante, «ABUS»), informamos al usuario a continuación sobre la recopilación de datos, los fines del tratamiento y otros aspectos relevantes del tratamiento de datos no personales que se generan mediante el uso de los productos conectados

- Central de control de acceso TECTIQ
- Todos los componentes conectados al sistema TECTIQ
 - Todas las variantes de cilindros TECTIQ
 - Lector de sobremesa TECTIQ
 - Herrajes TECTIQ
 - Unidades de lectura TECTIQ (interior/exterior)
 - Unidad de control TECTIQ (lector de pared/terminal)

(en adelante, «productos»).

El producto conectado «Central de control de acceso TECTIQ» se comunica con el servicio asociado ABUS-Cloud.

1. Datos del producto

Al utilizar el producto se generan datos. Para obtener más información sobre el tipo, el formato y el volumen estimado de los datos del producto que generan los productos, consulte <https://abus.info/eudataact>. Los productos pueden almacenar datos en servidores de ABUS. El almacenamiento de los datos se realiza durante el tiempo que sea necesario para el funcionamiento del producto y/o para la prestación de un servicio conectado y/o mientras otros motivos legítimos justifiquen su conservación.

2. Acceso a los datos y gestión del acceso a los datos

El usuario tiene la posibilidad de acceder a los datos. El acceso a los datos puede realizarse como se describe a continuación:

- Central de control de acceso TECTIQ: la exportación de datos se realiza a través del ABUS Access Manager (véanse las instrucciones)
- Componentes
 - Todos los componentes envían sus datos a la central de control de acceso TECTIQ y se comunican a través de ella. Los datos de los componentes se ponen a disposición a través de la central.

Los datos se almacenan de forma ilimitada en los dispositivos o se sobrescriben cuando se alcanzan los límites de memoria o del sistema. El borrado de todos los datos se realiza restableciendo los ajustes de fábrica.

Los datos de los servicios asociados se almacenan al menos durante el tiempo necesario para la prestación de los servicios en relación con el producto asociado o mientras otros motivos legítimos justifiquen su conservación.

Fecha: Marzo de 2026

Informations précontractuelles sur les PRODUITS CONNECTÉS d'ABUS conformément au DATA ACT

Conformément à l'article 3, paragraphe 2, du Data Act (règlement (UE) 2023/2854) nous, la société ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (ci-après « ABUS »), l'utilisateur ci-après sur la collecte des données, les finalités du traitement et d'autres aspects pertinents du traitement des données à caractère non personnel générées par l'utilisation des produits connectés

- Centrale de contrôle d'accès TECTIQ
- Tous les composants connectés au système TECTIQ
 - Toutes les variantes de cylindres TECTIQ
 - Lecteur de table TECTIQ
 - Ferrures TECTIQ
 - Unités de lecture TECTIQ (intérieur/extérieur)
 - Unité de commande TECTIQ (lecteur mural/terminal)

(ci-après « produits »).

Le produit connecté « Centrale de contrôle d'accès TECTIQ » communique avec le service associé ABUS-Cloud.

1. Données relatives aux produits

L'utilisation du produit génère des données. Vous trouverez de plus amples informations sur la nature, le format et le volume estimé des données générées par les produits à l'adresse <https://abus.info/eudataact>. Les produits sont en mesure de stocker des données sur les serveurs d'ABUS. La conservation des données s'effectue aussi longtemps que cela est nécessaire au bon fonctionnement du produit et/ou à la fourniture d'un service connecté et/ou tant que d'autres motifs légitimes justifient une conservation prolongée.

2. Accès aux données et gestion de l'accès aux données

L'utilisateur a la possibilité d'accéder aux données. L'accès aux données peut s'effectuer comme décrit ci-dessous :

- Centrale de contrôle d'accès TECTIQ : l'exportation des données s'effectue via l'ABUS Access Manager (voir mode d'emploi)
- Composants
 - Tous les composants envoient leurs données à la centrale de contrôle d'accès TECTIQ et communiquent via celle-ci. Les données des composants sont mises à disposition via la centrale.

Les données stockées dans les appareils sont conservées indéfiniment ou écrasées lorsque les limites de mémoire ou les limites du système sont atteintes. La suppression de toutes les données s'effectue par une réinitialisation aux paramètres d'usine.

Les données dans les services associés sont conservées au moins aussi longtemps que nécessaire pour la fourniture des services en lien avec le produit connecté ou tant que d'autres motifs légitimes justifient une conservation prolongée.

Mise à jour : Mars 2026

Informazioni precontrattuali sui PRODOTTI CONNESSI di ABUS ai sensi del DATA ACT

Ai sensi dell'art. 3, comma 2, del Data Act (Regolamento (UE) 2023/2854) noi, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (di seguito "ABUS") informiamo l'utente in merito alla raccolta dei dati, alle finalità del trattamento e ad altri aspetti rilevanti del trattamento dei dati non personali generati dall'utilizzo dei prodotti connessi

- Centrale di controllo accessi TECTIQ
- Tutti i componenti collegati al sistema TECTIQ
 - Tutte le varianti di cilindri TECTIQ
 - Lettore da tavolo TECTIQ
 - Ferramenta TECTIQ
 - Unità di lettura TECTIQ (interna/esterna)
 - Unità di controllo TECTIQ (lettore a parete/terminale)

(di seguito "Prodotti").

Il prodotto connesso «Centrale di controllo accessi TECTIQ» comunica con il servizio collegato ABUS-Cloud.

1. Dati dei prodotti

Durante l'utilizzo del prodotto vengono generati dei dati. Ulteriori informazioni sul tipo, il formato e la portata stimata dei dati generati dai prodotti sono disponibili all'indirizzo <https://abus.info/eudataact>. I prodotti sono in grado di memorizzare i dati su server di ABUS. La conservazione dei dati avviene per tutto il tempo necessario al funzionamento del prodotto e/o alla fornitura di un servizio collegato e/o finché altri motivi legittimi richiedono un'ulteriore conservazione.

2. Accesso ai dati e gestione dell'accesso ai dati

L'utente ha la possibilità di accedere ai dati. L'accesso ai dati può avvenire come descritto di seguito:

- Centrale di controllo accessi TECTIQ: l'esportazione dei dati avviene tramite ABUS Access Manager (vedere le istruzioni)
- Componenti
 - Tutti i componenti inviano i propri dati alla centrale di controllo accessi TECTIQ e comunicano tramite essa. I dati dei componenti vengono resi disponibili tramite la centrale.

I dati all'interno dei dispositivi vengono memorizzati a tempo indeterminato o sovrascritti quando vengono raggiunti i limiti di memoria o i limiti di sistema. La cancellazione di tutti i dati avviene tramite il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

I dati nei servizi collegati vengono conservati almeno per il tempo necessario alla fornitura dei servizi in relazione al prodotto collegato o fintantoché altri motivi legittimi richiedano un'ulteriore conservazione.

Aggiornato al: Marzo 2026

Precontractuele informatie over VERBONDEN PRODUCTEN van ABUS overeenkomstig de DATA ACT

Overeenkomstig artikel 3, lid 2, van de Data Act (Verordening (EU) 2023/2854) informeren wij, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (hierna „ABUS“) de gebruiker hieronder over de gegevensverzameling, de doeleinden van de verwerking en andere relevante aspecten van de gegevensverwerking van niet-persoonsgebonden gegevens die door het gebruik van de verbonden producten

- TECTIQ toegangscontrolecentrale
- Alle componenten die met het TECTIQ-systeem zijn verbonden
 - Alle TECTIQ-cilindervarianten
 - TECTIQ-tafellezers
 - TECTIQ-beslag
 - TECTIQ-leeseenheden (binnen/buiten)
 - TECTIQ-besturingseenheid (wandlezer/terminal)

(hierna „producten“) worden gegenereerd.

Het netwerkproduct TECTIQ-toegangscontrolecentrale communiceert met de gekoppelde dienst ABUS-Cloud.

1. Productgegevens

Bij het gebruik van het product worden gegevens gegenereerd. Meer informatie over de aard, het formaat en de geschatte omvang van de productgegevens die de producten genereren, vindt u op <https://abus.info/eudataact>. De producten kunnen gegevens opslaan op servers van ABUS. De gegevens worden daarbij zo lang opgeslagen als nodig is voor de werking van het product en/of voor het leveren van een gekoppelde dienst en/of zolang andere toegestane redenen verdere bewaring vereisen.

2. Toegang tot gegevens en beheer van gegevenstoegang

De gebruiker heeft de mogelijkheid om toegang te krijgen tot de gegevens. De toegang tot de gegevens kan plaatsvinden zoals hieronder beschreven:

- TECTIQ-toegangscontrolecentrale: de gegevens worden geëxporteerd via de ABUS Access Manager (zie handleiding)
- Componenten
 - Alle componenten sturen hun gegevens naar/communiceren via de TECTIQ-toegangscontrolecentrale. De gegevens van de componenten worden via de centrale beschikbaar gesteld.

Gegevens binnen de apparaten worden onbeperkt opgeslagen of overschreven wanneer opslag- of systeemlimieten worden bereikt. Alle gegevens worden gewist door het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

Gegevens in gekoppelde diensten worden ten minste zo lang opgeslagen als nodig is voor het leveren van de diensten in verband met het gekoppelde product of zolang andere toegestane redenen verdere bewaring vereisen.

Stand: Maart 2026

Informacje przedumowne dotyczące PRODUKTÓW POŁĄCZONYCH z siecią firmy ABUS zgodnie z rozporządzeniem DATA ACT

Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia DATA ACT (rozporządzenie (UE) 2023/2854) my, firma ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (zwana dalej „ABUS”) informujemy użytkownika o gromadzeniu danych, celach przetwarzania oraz innych istotnych aspektach przetwarzania danych nieosobowych, które są generowane w wyniku korzystania z produktów połączonych z siecią

- Centrala kontroli dostępu TECTIQ
- Wszystkie komponenty podłączone do systemu TECTIQ
 - Wszystkie warianty cylindrów TECTIQ
 - Czytnik stołowy TECTIQ
 - Okucia TECTIQ
 - Jednostki odczytujące TECTIQ (wewnętrzne/zewnętrzne)
 - Jednostka sterująca TECTIQ (czytnik ścienny/terminal)

(zwanym dalej „produktami”).

Produkt sieciowy – centrala kontroli dostępu TECTIQ – komunikuje się z połączoną usługą ABUS-Cloud.

1. Dane dotyczące produktów

Podczas korzystania z produktu generowane są dane. Więcej informacji na temat rodzaju, formatu oraz szacowanego zakresu danych dotyczących produktów, które generują produkty, można znaleźć pod adresem <https://abus.info/eudataact>. Produkty są w stanie zapisywać dane na serwerach firmy ABUS. Dane są przechowywane tak długo, jak jest to konieczne do funkcjonowania produktu i/lub świadczenia powiązanej usługi i/lub tak długo, jak inne dopuszczalne powody wymagają dalszego przechowywania.

2. Dostęp do danych i zarządzanie dostępem do danych

Użytkownik ma możliwość uzyskania dostępu do danych. Dostęp do danych może odbywać się w sposób opisany poniżej:

- Centrala kontroli dostępu TECTIQ: eksport danych odbywa się za pośrednictwem ABUS Access Manager (patrz instrukcja)
- Komponenty
 - Wszystkie komponenty wysyłają swoje dane do/komunikują się za pośrednictwem centrali kontroli dostępu TECTIQ. Dane z komponentów są udostępniane przez centralę.

Dane w urządzeniach są przechowywane bez ograniczeń lub nadpisywane po osiągnięciu limitów pamięci lub ograniczeń systemowych. Usunięcie wszystkich danych następuje poprzez przywrócenie ustawień fabrycznych.

Dane w usługach powiązanych są przechowywane co najmniej tak długo, jak jest to konieczne do świadczenia usług związanych z produktem powiązanym lub tak długo, jak inne dopuszczalne powody wymagają dalszego przechowywania.

Stan na dzień: Marzec 2026

Information före avtalsingående om ABUS UPPKOPPLADE PRODUKTER enligt DATA ACT

I enlighet med artikel 3.2 i Data Act (förordning (EU) 2023/2854) informerar vi, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (nedan kallat "ABUS") användaren nedan om datainsamling, syften med behandlingen och andra relevanta aspekter av databehandlingen av icke-personuppgifter som genereras genom användningen av de uppkopplade produkterna

- TECTIQ-åtkomstkontrollcentral
- Alla komponenter som är anslutna till TECTIQ-systemet
 - Alla TECTIQ-cylindervarianter
 - TECTIQ-bordsläsare
 - TECTIQ-beslag
 - TECTIQ-läsare (inomhus/utomhus)
 - TECTIQ-styrenhet (väggläsare/terminal)

(nedan kallade "produkter").

Den nätverksanslutna produkten TECTIQ-passerkontrollcentralen kommunicerar med den anslutna tjänsten ABUS-Cloud.

1. Produktdata

Vid användning av produkten genereras data. Mer information om typ, format samt den uppskattade omfattningen av produktdata som produkterna genererar finns på <https://abus.info/eudataact>. Produkterna kan lagra data på ABUS:s servrar. Lagringen av data sker så länge som det är nödvändigt för produktens funktionalitet och/eller för tillhandahållandet av en ansluten tjänst och/eller så länge andra tillåtna skäl kräver fortsatt lagring.

2. Datatillgång och hantering av datatillgång

Användaren har möjlighet att få tillgång till data. datatillgången kan ske enligt följande:

- TECTIQ-passerkontrollcentral: Data exporteras via ABUS Access Manager (se bruksanvisning)
- Komponenter
 - Alla komponenter skickar sina data till/kommunicerar via TECTIQ-passerkontrollcentralen. Data från komponenterna görs tillgängliga via centralen.

Data lagras obegränsat i enheterna, eller skrivs över när lagringsgränser eller systemgränser nås. Alla data raderas genom att återställa till fabriksinställningarna.

Data i anslutna tjänster lagras minst så länge som de är nödvändiga för tillhandahållandet av tjänsterna i samband med den anslutna produkten eller så länge andra tillåtna skäl kräver fortsatt lagring.

Status: Mars 2026

Oplysninger før indgåelse af aftale om ABUS' TILKOBLEDE PRODUKTER i henhold til DATA ACT

I henhold til artikel 3, stk. 2, i Data Act (forordning (EU) 2023/2854) informerer vi, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing (i det følgende benævnt "ABUS"), nedenfor brugeren om dataindsamlingen, formålene med behandlingen og andre relevante aspekter af databehandlingen af ikke-personoplysninger, der genereres ved brugen af de forbundne produkter

- TECTIQ adgangskontrolcentral
- Alle komponenter, der er tilsluttet TECTIQ-systemet
 - Alle TECTIQ-cylindervarianter
 - TECTIQ bordlæser
 - TECTIQ-beslag
 - TECTIQ-læseenheder (indendørs/udendørs)
 - TECTIQ-styreenhed (væglæser/terminal)

(i det følgende benævnt "produkter") genereres.

Det netværksforbundne produkt, TECTIQ-adgangskontrolcentralen, kommunikerer med den tilknyttede tjeneste ABUS-Cloud.

1. Produktdata

Der genereres data ved brug af produktet. Yderligere oplysninger om arten, formatet og det anslåede omfang af de produktdata, som produkterne genererer, findes på <https://abus.info/eudataact>. Produkterne kan gemme data på ABUS' servere. Dataene opbevares så længe, det er nødvendigt for produktets funktionalitet og/eller for levering af en tilknyttet tjeneste, og/eller så længe andre gyldige grunde kræver yderligere opbevaring.

2. Adgang til data og administration af dataadgang

Brugeren har mulighed for at få adgang til dataene. Adgangen til dataene kan ske som beskrevet nedenfor:

- TECTIQ-adgangskontrolcentral: Dataene eksporteres via ABUS Access Manager (se vejledning)
- Komponenter
 - Alle komponenter sender deres data til/kommunikerer via TECTIQ-adgangskontrolcentralen. Data fra komponenterne stilles til rådighed via centralen.

Dataene i enhederne gemmes på ubestemt tid eller overskrives, når lagerkapaciteten eller systemgrænserne nås. Alle data slettes ved at nulstille enheden til fabriksindstillingerne.

Data i tilknyttede tjenester opbevares mindst så længe, som det er nødvendigt for at levere tjenesterne i forbindelse med det tilknyttede produkt, eller så længe andre gyldige grunde kræver yderligere opbevaring.

Stand: marts 2026